

5/13 - 1116/1 - 89/90

**Belgische Kamer
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

8 MAART 1990

WETSONTWERP
houdende aanpassing van de begroting van het
Ministerie van Middenstand van het begro-
tingsjaar 1989 (07)

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT (1) (*)

KREDIETAANPASSINGEN

ARTIKEL 1

De kredieten ingeschreven onder Titel I —
Lopende uitgaven en Titel II — Kapitaaluitgaven —
van de begroting van het Ministerie van Midden-
stand voor het begrotingsjaar 1989 worden aange-
past volgens de omstandige vermeldingen in de bij
deze wet gevoegde tabel en ten belope van:

(1) Zie :
Stukken van de Senaat :
869 (1989-1990) :
— Nr. 1 : Wetsontwerp.
— Nr. 2 : Verslag.
Handelingen van de Senaat :
6 en 7 maart 1990.

(*) Voor de begrotingstabel, zie Gedr. St. Senaat
nr. 869-1 (1989-1990).

5/13 - 1116/1 - 89/90

**Chambre des Représentants
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

8 MARS 1990

PROJET DE LOI
ajustant le budget du Ministère des Classes
moyennes pour l'année budgétaire 1989 (07)

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT (1) (*)

AJUSTEMENTS DES CREDITS

ARTICLE 1^{er}

Les crédits prévus au Titre I — Dépenses couran-
tes et au Titre II — Dépenses de capital — du
budget du Ministère des Classes moyennes de l'année
budgétaire 1989, sont ajustés suivant les données
détaillées au tableau annexé à la présente loi et à
concurrence de:

(1) Voir :
Documents du Sénat :
869 (1989-1990) :
— N° 1 : Projet de loi.
— N° 2 : Rapport.
Annales du Sénat :
6 et 7 mars 1990.

(*) Pour le tableau budgétaire, voir Doc. Sénat, n° 869-1
(1989-1990).

| | (In miljoenen franken) | | (En millions de francs) | |
|---|--|---|--|---|
| | Niet-gesplitste kredieten — <i>Crédits non dissociés</i> | Gesplitste kredieten — <i>Crédits dissociés</i> | | |
| | | Vastleggingskredieten — <i>Crédits d'engagement</i> | Ordonnanceringskredieten — <i>Crédits d'ordonnancement</i> | |
| TITEL I <i>Lopende uitgaven</i> | | | | TITRE I <i>Dépenses courantes</i> |
| Aanpassingen lopend jaar | 15,4 | — | — | Ajustements année courante. |
| Kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren | 24,1 | — | — | Crédits pour créances d'années antérieures. |
| TITEL II <i>Kapitaaluitgaven</i> | | | | TITRE II <i>Dépenses de capital</i> |
| Aanpassingen lopend jaar | -1,8 | — | — | Ajustements année courante. |

ART. 2

De bij deze wet toegestane kredieten zullen door de algemene middelen der Schatkist gedekt worden.

ART. 3

Deze wet treedt in werking de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, 7 maart 1990.

De Voorzitter van de Senaat,

ART. 2

Les crédits ouverts par la présente loi seront couverts par les ressources générales du Trésor.

ART. 3

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 7 mars 1990.

Le Président du Sénat,

F. SWAELEN.

De secretarissen, | Les secrétaires,

R. VANNIEUWENHIUYZE.
M. PANNEELS-VAN BAELEN.